

vtech



INTERIM REPORT 2006/2007 中期報告書

for the six months ended 30th September 2006
截至二零零六年九月三十日止六個月

VTech Holdings Ltd
HKSE: 303
LSE: VTH



於二零零七財政年度上半年，集團的收入及盈利均錄得穩健增長，原因是承包生產業務收入大幅上升、電子學習產品業務持續全面增長，以及美國電訊產品業務經歷過去兩年的業務重整後，已經穩步回升。

業績

集團業績回顧

截至二零零六年九月三十日止六個月期間，集團的收入較二零零六財政年度同期增加27.1%至713,800,000美元。儘管原材料的價格及勞工成本上漲對集團毛利造成負面的影響，股東應佔溢利由46,300,000美元增加42.1%至65,800,000美元。每股盈利增加37.3%至27.6美仙，而去年同期則為20.1美仙。

集團資金充裕，基本上並無債務，於二零零六年九月三十日的淨現金為126,600,000美元。

股息

由於盈利持續增長，加上集團的財政狀況穩健，董事會宣布增派中期股息至每股普通股9.0美仙，同時派發特別股息每股普通股30.0美仙，以慶祝集團三十週年紀念。

美國電訊產品業務回升

與二零零六財政年度上半年比較，集團電訊產品業務的收入上升21.0%至359,300,000美元，佔集團期內總收入的50.3%。

北美洲收入增加38.2%至289,900,000美元，增長主要由5,800兆赫無繩電話強勁的銷量帶動。集團在美國的電訊產品業務於二零零六財政年度開始回升，並於二零零七財政年度上半年持續向好。

這是該業務在美國的重整計劃的成果；集團於兩年前落實此重整計劃，透過改善產品設計和加強供應鏈管理，以提升美國業務的競爭力。

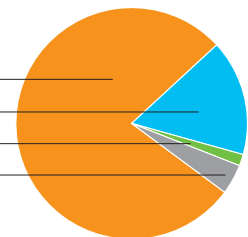
集團其後研發的新產品系列於二零零七財政年度首季開始推出市場，深受零售商和用戶的歡迎，銷情良好。故此，集團電訊產品的貨架有所增加、銷量攀升，使集團得以擴大在美國無繩電話市場的佔有率，現穩佔市場的領導地位。

然而，歐洲市道較預期疲弱，導致當地市場存貨過剩，此情況影響所有歐洲市場的供應商。因此，雖然偉易達覓得新客戶而使期內市場佔有率得以維持，但電訊產品在歐洲市場的銷售額則繼多年強勁增長後回落，較去年同期下跌23.1%至60,500,000美元。為配合擴展歐洲業務的長遠計劃，集團於二零零六年九月開始向歐洲客戶付運網上(VoIP)電話。

按經營地區劃分的電訊產品收入

截至二零零六年九月三十日止六個月

	%	百萬美元
北美洲	80.7	289.9
歐洲	16.8	60.5
亞太區	0.5	1.6
其他	2.0	7.3
總數	100.0	359.3



電子學習產品業務全面增長

在V.Smile產品系列出色的表現帶動下，加上集團加強宣傳推廣，電子學習產品業務在過去兩年的表現良好。

於二零零七財政年度上半年，電子學習產品業務的收入持續增長，較二零零六財政年度上半年上升15.1%至223,200,000美元，佔集團總收入的31.3%。

全線產品銷售額上升以及成功推出V.Smile™ Baby幼兒發展系統(V.Smile Baby)，雙雙帶動電子學習產品業務的增長。V.Smile主機推出至今已有三年，銷售額與管理層的預期相符。軟件銷售額亦持續增長，於二零零六年底前，集團將新增十款遊戲軟件，另備有西班牙語版本。與去年同期比較，遊戲盒帶對主機的銷售比例亦見增加。

集團已擴大V.Smile產品系列，不但推出為9至36個月大的嬰孩而設的V.Smile Baby，並推出為10歲以下兒童而設的V.Flash。V.Smile Baby的銷售額更令人鼓舞，印證了集團相信V.Smile可作為長線發展的產品平台的觀點。V.Smile Baby於九月入選玩具反斗城「Hot Toy」之列。V.Flash則於十月榮獲沃爾瑪選為二零零六年聖誕及新年假期十二大熱門玩具之一。

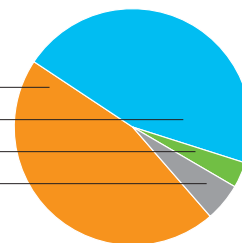
除了V.Smile系列外，傳統電子學習產品的銷情同樣理想。集團推出了多款新產品，包括Nitro Vision以及為幼兒而設的全新互動動物玩具套裝系列SmartVille。Pink Nitro Notebook更獲選為玩具反斗城的聖誕十五大送禮佳品之一。

按地區劃分，電子學習產品業務在北美洲市場的收入上升9.9%至101,900,000美元，原因是集團在當地的貨架空間持續增長。在歐洲，電子學習產品業務的收入較去年同期增長14.8%至101,700,000美元，目前仍保持在該市場的領導地位。電子學習產品業務在亞太區及其他地區如墨西哥的收入亦錄得持續的增長。

按經營地區劃分的電子學習產品收入

截至二零零六年九月三十日止六個月

	%	百萬美元
北美洲	45.7	101.9
歐洲	45.6	101.7
亞太區	3.5	7.9
其他	5.2	11.7
總數	100.0	223.2



承包生產業務迅速擴展

承包生產業務的收入，較二零零六財政年度首六個月增加85.7%至131,300,000美元，佔集團總收入的18.4%，表現再次遠超環球電子製造服務行業於二零零六年上半年錄得的14%*增幅。

這項業務的收入增長主要由現有客戶帶動，所有產品類別的銷售額均有所增加，其中開關電源供應產品和專業音響設備的客戶的業務錄得可觀的增長，令他們的需求特別殷切。

偉易達致力發揮在價格和服務質素上的競爭力。在產量急升和成本控制得宜的情況下，集團繼續維持高質素的服務。於二零零七財政年度上半年，集團榮獲一位專業音響設備客戶頒發二零零六年度合作夥伴獎(Partner of the Year 2006)，表揚偉易達以出色的服務支援其業務發展。

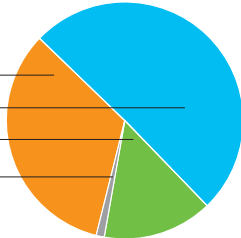
*來源：Manufacturing Market Insider – 2006年10月號

歐洲繼續是承包生產業務主要的收入來源，佔該業務總收入的51.1%，其次為佔33.8%的北美洲和佔15.0%的亞太區。

按經營地區劃分的承包生產業務收入

截至二零零六年九月三十日止六個月

	%	百萬美元
北美洲	33.8	44.4
歐洲	51.1	67.1
亞太區	15.0	19.7
其他	0.1	0.1
總數	100.0	131.3



前景

集團的增長可望於本財政年度的下半年持續，然而亦須視乎美國的經濟狀況。

集團仍然關切多項可能影響盈利表現的因素。人民幣看來勢必進一步升值，而集團的製造基地位於華南地區，工資亦持續上升。雖然昂貴的材料和零件的價格現正趨於穩定，但這個成本因素也不可忽視。因此，除致力增加收入外，集團亦將於本財政年度下半年進一步透過提高生產效率，加強成本控制及發揮規模效益以緩和成本上漲的壓力。

在美國，電訊產品業務的表現將持續改善。集團正取得更多貨架空間，直到目前的銷售數據較去年同期持續有所增長。二零零七年的新產品系列，其中包括多款「新一代」無繩電話，已向零售客戶

推介，反應理想。但歐洲的市道料會持續偏軟，集團預期於二零零七財政年度下半年電訊產品業務在歐洲的銷售額將不會有任何增長。

集團預期電子學習產品業務於本財政年度下半年的表現將持續向好。V.Flash已於九月上架，料會帶動銷售額進一步上升。集團已於下半年在報章雜誌和電視媒體推出新的廣告攻勢，將對聖誕新年假期所有產品的銷量產生推動作用。集團計劃於二零零七年下半年將第二代V.Smile主機推出市場。

於本財政年度上半年利好承包生產業務收入的因素至今仍然存在，所以集團預期該業務的收入可望於下半年持續增長。與此同時，該業務在日本的銷售辦事處現正進行改革，以把握當地市場大量尚待開發的商機。

為應付承包生產業務的需求增長，集團將於現在位於東莞市的寮步廠房加建新廠房，把承包生產業務生產設施的規模擴大50%。預計新廠房可於二零零七年四月啟用。

總括而言，集團對業務持續增長的前景抱著審慎樂觀的態度，並深信集團每項業務均有優越條件把握在市場上湧現的發展機遇。

主席

黃子欣

香港，二零零六年十一月二十二日

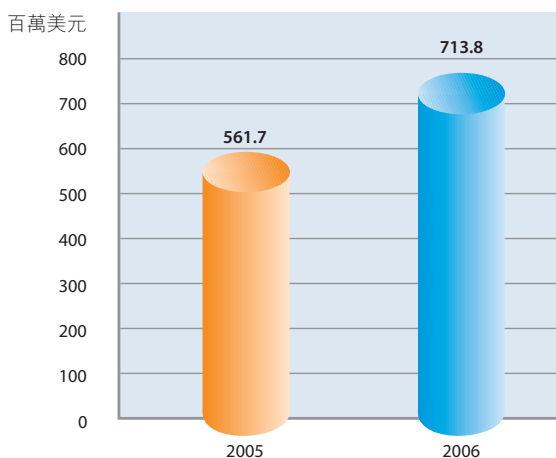
集團業績

截至二零零六年九月三十日止六個月期間，集團的收入為713,800,000美元，較二零零六財政年度同期增加152,100,000美元或27.1%。收入增加主要由於三大核心業務的銷售額穩健增長所致，尤其以承包生產業務的收入錄得強勁增長，而電子學習產品業務持續表現強勁及電訊產品的收入較上個財政年度同期有所回升。

電訊產品業務的收入較上個財政年度同期增長62,300,000美元或21.0%。收入增加主要由北美洲銷售的5,800兆赫無繩電話提高所致，該地區收入增長38.2%，此乃集團於兩年前落實重整計劃之成果。然而由於歐洲整體市況較預期疲弱，售予該市場之銷售額較上個財政年度同期下跌23.1%。電子學習產品業務繼續錄得收入增長，較上個財政年度同期增加15.1%。V.Smile產品組合仍保持強勁勢頭，而傳統電子學習產品的收入貢獻較上個財政年度同期亦有所增長。承包生產業務收入錄得大幅增長，較去年同期增加85.7%，由於其主要客戶對若干產品類別需求殷切所致，尤以開關電源供應產品、專業音響設備及通訊產品為然。

集團收入

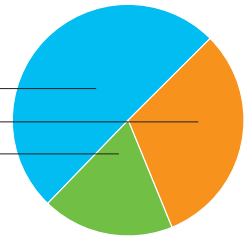
截至九月三十日止六個月



按產品類別劃分的集團收入

截至二零零六年九月三十日止六個月

	%	百萬美元
電訊產品	50.3	359.3
電子學習產品	31.3	223.2
承包生產業務	18.4	131.3
總數	100.0	713.8



集團三大核心業務的收入分部：電訊產品業務佔50.3%（二零零五年：52.9%），電子學習產品業務佔31.3%（二零零五年：34.5%）及承包生產業務佔18.4%（二零零五年：12.6%）。由於承包生產業務表現超卓，其對集團的收入貢獻大幅增加，同時電訊產品業務及電子學習產品業務的收入亦錄得可觀增長。

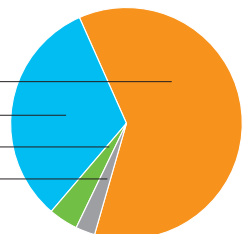
就集團整體而言，北美洲市場佔集團收入的61.1%（二零零五年：57.3%），而歐洲及亞太區市場的貢獻分別佔32.1%（二零零五年：35.1%）及4.1%（二零零五年：5.6%）。三個地區收入貢獻的變動主要由於電訊產品業務收入的地區分布改變，其中美國的銷售額強勁反彈，但歐洲市場的銷售額則較去年同期減少。

截至二零零六年九月三十日止六個月期間，股東應佔溢利增加42.1%至65,800,000美元，而去年同期錄得46,300,000美元。集團溢利增長主要由於三大核心業務盈利能力增加所致。

按經營地區劃分的集團收入

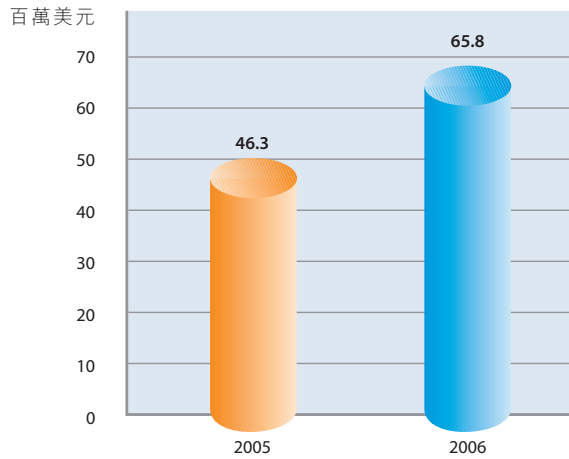
截至二零零六年九月三十日止六個月

	%	百萬美元
北美洲	61.1	436.2
歐洲	32.1	229.3
亞太區	4.1	29.2
其他	2.7	19.1
總數	100.0	713.8



股東應佔溢利

截至九月三十日止六個月



集團毛利上升至228,000,000美元，上個財政年度同期為187,700,000美元。然而，期內之毛利率則由33.4%減少至31.9%。毛利率減少部份由於銷售組合變動所致。原材料價格高企、勞工成本上升及人民幣升值亦對毛利率產生負面影響。本集團透過提高生產力、加強成本控制及將塑膠生產遷移至位於成本較為低廉的清遠市設立新的廠房，以紓解成本壓力。

為配合銷售額增長，銷售及分銷成本上升21.9%，部份由於電子學習產品業務的廣告推廣活動費用增加所致。然而，由於管理層成功控制經常開支，銷售及分銷成本佔本集團收入的百分比由上個財政年度首六個月的15.7%減少至本財政年度同期的15.1%。集團的管理及其他經營費用為27,300,000美元，較去年同期減少3,500,000美元。該減少主要由於本財政期間錄得400,000美元的匯兌收益，而上個財政年度同期錄得4,600,000美元的匯兌虧損所致。

截至二零零六年九月三十日止六個月期間，本集團的研究及開發支出為22,500,000美元，佔集團收入的3.2%。

流動資金與財務資源

本集團的財務資源持續充裕。於二零零六年九月三十日，本集團持有現金126,600,000美元。除一筆小額定息設備貸款外，集團基本上並無債務。該筆款項以歐元計值，並須於五年內償還。本集團擁有充裕流動資金以應付目前及未來營運資金之需求。

財務政策

集團的財務政策目標是管理集團全球營運所帶來的匯率波動風險。集團的政策是不參與任何投機活動，但會透過遠期外匯合約對沖重大風險。

營運資金

於二零零六年九月三十日的存貨及應收賬款分別為238,700,000美元及283,400,000美元，而二零零六年三月三十一日為133,800,000美元及162,900,000美元。存貨水平增加主要為了配合市場於本財政年度下半年對三大核心業務產品的需求。應收賬款增加主要由於首六個月期間三大核心業務的銷售額增加所致。存貨及應收賬款之週轉日數分別為119日及56日，而上個財政年度同期為106日及57日。

或然負債及訴訟

集團內若干公司在其日常業務中涉及訴訟。經審閱尚未解決的申索並考慮到法律意見後，董事認為此等訴訟對本集團的財務狀況並不會產生重大不利影響。

於期內，偉易達集團與羅兵咸永道會計師事務所就本集團於二零零零年收購朗訊Wired Consumer Products Business的若干資產及負債已達成全面及最終和解。收入淨額已計入截至二零零六年九月三十日止六個月的綜合損益表內。

綜合損益表

	附註	(已審核)		
		(未經審核)		截至
		截至九月三十日	三月三十一日	止年度
		止六個月	止六個月	止年度
	附註	二零零六年 百萬美元	二零零五年 百萬美元	二零零六年 百萬美元
收入	2	713.8	561.7	1,204.6
銷售成本		(485.8)	(374.0)	(757.9)
毛利		228.0	187.7	446.7
銷售及分銷成本		(107.8)	(88.4)	(209.2)
管理及其他經營費用		(27.3)	(30.8)	(61.0)
研究及開發費用		(22.5)	(18.3)	(40.3)
經營溢利	2&3	70.4	50.2	136.2
利息收入		4.1	1.8	3.9
應佔聯營公司業績		—	—	—
除稅前溢利		74.5	52.0	140.1
稅項	4	(8.7)	(5.7)	(11.3)
股東應佔溢利		65.8	46.3	128.8
中期股息	5	21.5	14.3	14.3
特別股息	5	71.7	—	—
末期股息	5	—	—	62.1
每股盈利(美仙)	6			
— 基本		27.6	20.1	54.9
— 攤薄		27.1	19.9	54.3

綜合股東資金變動表

	附註	(已審核)		
		(未經審核)		截至
		截至九月三十日	三月三十一日	止年度
		止六個月	止六個月	止年度
	附註	二零零六年 百萬美元	二零零五年 百萬美元	二零零六年 百萬美元
於期初的股東資金		306.2	203.3	203.3
行使購股權		0.3	11.2	13.2
行使認股權證		—	3.3	3.3
對沖儲備變現		1.1	—	(2.7)
期內進行對沖的公允價值 (虧損)/收益		(0.9)	1.4	3.3
僱員購股權計劃之資本儲備		0.6	1.0	1.6
匯兌差額		3.5	(2.5)	(2.3)
沒有在損益表確認的收益及 (虧損)淨額		4.6	14.4	16.4
股東應佔溢利		65.8	46.3	128.8
期內核准及支付的股息	5	(62.1)	(28.0)	(42.3)
於期末的股東資金		314.5	236.0	306.2

第21頁至第24頁的附註屬綜合財務報表的一部分。

綜合資產負債表

	附註	(未經審核)		
		九月三十日		三月三十一日
		二零零六年	二零零五年	二零零六年
		百萬美元	百萬美元	百萬美元
非流動資產				
有形資產	7	74.5	50.9	64.6
租賃土地付款		3.7	3.4	3.7
遞延稅項資產		8.6	5.7	5.1
投資		0.2	0.3	0.2
		87.0	60.3	73.6
流動資產				
存貨		238.7	184.4	133.8
應收賬款及預付款	8	307.2	268.7	183.6
可收回稅項		0.8	1.2	1.8
現金及現金等價物		126.6	101.7	242.4
		673.3	556.0	561.6
流動負債				
應付賬款及應計費用	9	(365.5)	(318.0)	(267.7)
準備		(58.4)	(47.9)	(49.3)
應付稅項		(17.3)	(12.6)	(7.9)
		(441.2)	(378.5)	(324.9)
流動資產淨值		232.1	177.5	236.7
資產總值減流動負債		319.1	237.8	310.3
非流動負債				
借貸		—	(0.1)	—
遞延稅項負債		(4.6)	(1.7)	(4.1)
		(4.6)	(1.8)	(4.1)
資產淨值		314.5	236.0	306.2
資本及儲備				
股本	10	11.9	11.9	11.9
儲備	11	302.6	224.1	294.3
股東資金		314.5	236.0	306.2

簡明綜合現金流量表

	(已審核)			
	(未經審核)		截至	
	截至九月三十日	三月三十一日	止年度	
	止六個月	止六個月	止年度	
	附註	二零零六年 百萬美元	二零零五年 百萬美元	二零零六年 百萬美元
經營活動(所用)/產生的現金淨額		(37.2)	0.8	176.2
投資活動所用的現金淨額		(20.5)	(9.7)	(31.9)
融資活動所用的現金淨額		(61.8)	(13.5)	(26.0)
匯率變動的影響		3.7	0.2	0.2
現金及現金等價物(減少)/增加		(115.8)	(22.2)	118.5
於期初的現金及現金等價物		242.4	123.9	123.9
於期末的現金及現金等價物		126.6	101.7	242.4

1 編製基準

未經審核之中期綜合財務報表是按照香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)，並符合國際會計準則委員會頒布的國際會計準則第三十四號 – 中期財務報告而編製。

在中期綜合財務報表所包括有關截至二零零六年三月三十一日止財政年度的財務資料，並非構成在該財政年度按國際財務報告準則(「IFRS」)而編製的本公司年度財務報表的整體，但有關之數字由該財務報表導出。截至二零零六年三月三十一日止年度之財務報表可於本公司的註冊辦事處索取。核數師在二零零六年六月二十一日發出的報告書中對該財務報表作出無保留意見。

中期綜合財務報表採用的各項會計政策，與二零零六年度財務報表所採用的會計政策一致。

除部分物業按重估價值入賬外，本財務報表是以歷史成本作為編製基準。

管理層在編製符合IFRS的財務報表時需要作出判斷、估計和假設，從而影響政策的採用、於結算日的資產和負債的呈報數額及或然資產和負債的披露，及財政年度內的收入和支出的呈報數額。該等估計及假設是以本集團認為合理的過往經驗和其他各種因素作為基礎，而這些經驗和因素均為對未能從其他來源確定的事宜作出判斷的基準。實際業績可能有別於這些估計。

對這些估計和相關假設須不斷作出審閱。會計估計的變更更在相應的期間內確認，即當變更僅影響作出變更的當期時，於變更當期確認；若變更對當期及以後期間均產生影響時，於變更當期及以後期間均確認。

2 分部資料

收入是指本集團向第三方銷售貨品和提供服務的已收及應收款項所產生的營業額。

本集團的主要業務是設計、製造及分銷消費電子產品，主要業務分部是電訊及電子產品業務。

主要報告模式 – 業務分部

	(未經審核)			
	截至九月三十日止六個月		經營溢利	
	收入	收入	／(虧損)	／(虧損)
二零零六年	二零零五年	二零零六年	二零零五年	
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
電訊及電子產品	713.8	561.3	70.5	50.6
其他業務活動	—	0.4	(0.1)	(0.4)
	713.8	561.7	70.4	50.2

其次報告模式 – 地區分部

	(未經審核)			
	截至九月三十日止六個月		經營溢利	
	收入	收入	經營溢利	經營溢利
二零零六年	二零零五年	二零零六年	二零零五年	
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
北美洲	436.2	321.7	40.3	21.4
歐洲	229.3	197.2	18.1	22.8
亞太區	29.2	31.2	7.2	3.3
其他	19.1	11.6	4.8	2.7
	713.8	561.7	70.4	50.2

3 經營溢利

計算經營溢利時已扣除以下項目：

	(未經審核)		
	附註	截至九月三十日止六個月	
		二零零六年	二零零五年
		百萬美元	百萬美元
折舊費用	7	11.2	8.8
出售有形資產之虧損		—	0.5

4 稅項

	(未經審核)	
	截至九月三十日止六個月	
	二零零六年	二零零五年
	百萬美元	百萬美元
本公司及附屬公司		
稅項		
香港	11.6	7.5
美國	0.1	0.2
其他國家	—	0.1
遞延稅項		
產生及撤銷短暫差異	(3.0)	(2.1)
	8.7	5.7
本期稅項	11.7	7.8
遞延稅項	(3.0)	(2.1)
	8.7	5.7

就溢利計徵的稅項是按照本集團業務所在國家的現行稅率計算。

5 股息

(a) 期內應佔股息:

	(未經審核)	
	截至九月三十日止六個月	
	二零零六年	二零零五年
	百萬美元	百萬美元
已宣派中期股息每股9.0美仙 (二零零五年: 6.0美仙)	21.5	14.3
已宣派特別股息每股30.0美仙 (二零零五年: 無)	71.7	—
	93.2	14.3

於結算日後宣告派發的中期股息及特別股息尚未在結算日確認為負債。

(b) 關於截至二零零六年三月三十一日止財政年度末期股息每股26.0美仙(二零零五年: 12.0美仙), 總數為62,100,000美元(二零零五年: 28,000,000美元)已於期內批准並已全數支付。

6 每股盈利

每股基本及攤薄盈利是根據本集團的股東應佔溢利65,800,000美元(二零零五年: 46,300,000美元)計算。

每股基本盈利是根據期內已發行普通股的加權平均股數238,900,000股(二零零五年: 230,600,000股)計算。每股攤薄盈利是根據期內已發行普通股的加權平均股數243,300,000股(二零零五年: 232,500,000股)計算, 即期內已發行普通股之加權平均股數, 並就僱員購股權計劃而視為無償發行普通股之加權平均數作出調整。

7 有形資產

	(未經審核)
	九月三十日
	二零零六年
	百萬美元
於期初	64.6
增置	20.7
出售	(0.2)
折舊	(11.2)
匯率變動的影響	0.6
於期末	74.5

8 應收賬款及預付款

應收賬款及預付款總額為307,200,000美元(二零零六年三月三十一日: 183,600,000美元), 其中包括應收賬款283,400,000美元(二零零六年三月三十一日: 162,900,000美元)。

按交易日期對應收賬款淨額作出的賬齡分析如下:

	(未經審核)	(已審核)
	九月三十日	三月三十一日
	二零零六年	二零零六年
	百萬美元	百萬美元
零至30天	157.8	90.7
31至60天	86.2	41.4
61至90天	33.7	17.0
超過90天	5.7	13.8
總數	283.4	162.9

本集團的銷售主要是以信用狀及介乎三十天至九十天期限的無保證信貸進行。部分無保證信貸銷售以信貸保險及銀行擔保做出保證。

9 應付賬款及應計費用

應付賬款及應計費用總額為365,500,000美元(二零零六年三月三十一日: 267,700,000美元), 其中包括應付賬款186,000,000美元(二零零六年三月三十一日: 116,800,000美元)。

按交易日期對應付賬款作出的賬齡分析如下:

	(未經審核)	(已審核)
	九月三十日	三月三十一日
	二零零六年	二零零六年
	百萬美元	百萬美元
零至30天	71.1	52.4
31至60天	67.5	33.2
61至90天	31.8	18.5
超過90天	15.6	12.7
總數	186.0	116.8

10 股本、購股權及認股權證

股本

	(未經審核) 九月三十日 二零零六年 百萬美元	(已審核) 三月三十一日 二零零六年 百萬美元
法定		
普通股： 400,000,000股(二零零六年三月三十一日：400,000,000股)每股面值0.05美元	20.0	20.0

	股份數目	(未經審核) 九月三十日 二零零六年 百萬美元	股份數目	(已審核) 三月三十一日 二零零六年 百萬美元
已發行及繳足				
每股面值0.05美元之普通股：				
於期初/年初	238,773,133	11.9	225,627,133	11.3
行使購股權發行之股份	212,000	—	10,146,000	0.5
行使認股權證發行之股份	—	—	3,000,000	0.1
於期末/年末	238,985,133	11.9	238,773,133	11.9

附註：於結算日後及截至二零零六年十一月二十二日止，由於10,000股行使價格為每股10.20港元之購股權期間獲行使，本公司之已發行及繳足股本增加至238,995,133股普通股。

購股權

根據於二零零一年八月十日採納之購股權計劃(「二零零一年計劃」)，董事們獲授權於批准採納二零零一年計劃當日起計十年內之任何時間向本公司及本集團之附屬公司之若干僱員，包括執行董事(但不包括非執行董事)授出可認購本公司股份之購股權，而認購價格將由董事根據二零零一年計劃之條款而決定。

於二零零六年九月三十日，二零零一年計劃可予發行之股份數目為7,002,000股，約佔本公司當時已發行股份2.9%。根據二零零一年計劃授出之購股權之數目於期內之變動情況載列如下：

授出日期 (附註1)	行使價格	可行使期間 (附註2)	二零零六年 四月一日 已發行結存	期內 授出之 購股權數目	期內 已行使之 購股權數目	期內 已作廢之 購股權數目 (附註5)	二零零六年 九月三十日 已發行結存
二零零二年二月二十六日至 二零零二年三月二十六日	10.2港元	二零零五年二月二十六日至 二零零七年三月二十五日	254,000	—	(147,000) (附註3)	—	107,000
二零零二年七月十日至 二零零二年八月八日	8.71港元	二零零五年七月十日至 二零零七年八月七日	85,000	—	(65,000) (附註4)	—	20,000
二零零四年四月二十日至 二零零四年五月十九日	15.0港元	二零零七年四月二十日至 二零零九年五月十九日	1,965,000	—	—	—	1,965,000
二零零四年十一月十九日	11.03港元	二零零七年十一月二十二日至 二零零九年十一月二十一日	1,500,000	—	—	—	1,500,000
二零零五年三月二十三日至 二零零五年四月二十二日	11.41港元	二零零八年三月二十三日至 二零一零年三月二十二日	1,410,000	—	—	—	1,410,000
二零零五年八月十二日	19.3港元	二零零八年八月二十六日至 二零一零年八月二十五日	2,000,000	—	—	—	2,000,000
			7,214,000	—	(212,000)	—	7,002,000

附註1：由於參與二零零一年計劃之僱員數目眾多，在本中期報告書內所示之有關資料只為有關數據之合理範圍。就向僱員授出之購股權而言，其授出乃基於在特定之期間內有關僱員接納該購股權之建議。

10 股本、購股權及認股權證(續)

購股權(續)

附註2：授出購股權之其中一項附帶條件是有關僱員與本公司議定，於購股權被視作授出及獲接納當日起計三十六個月內不得行使，而於購股權被視作授出及獲接納當日起計六十個月以後亦不得行使。惟購股權於承受人達六十歲時將自動授予承受人。

附註3：合共147,000股行使價格為每股10.20港元之購股權在本財政期間獲行使。有關本公司股份在緊接購股權行使日期之前與行使當日的加權平均收市價分別為每股39.06港元及每股38.49港元。

附註4：合共65,000股行使價格為每股8.71港元之購股權在本財政期間獲行使。有關本公司股份在緊接購股權行使日期之前與行使當日的加權平均收市價分別為每股36.20港元及每股36.46港元。

附註5：期內沒有註銷的購股權。

於綜合損益表中扣除之購股權費用乃根據以下假設及按Black-Scholes model計算：

	授出日期			
	二零零四年 四月二十日	二零零四年 十一月十九日	二零零五年 三月二十三日	二零零五年 八月十二日
各購股權於授出日期之公允價值	5.1港元	2.6港元	3.1港元	5.4港元
於授出日期之收市價	15.0港元	10.9港元	11.4港元	19.3港元
行使價格	15.0港元	11.03港元	11.41港元	19.3港元
預期股價波幅	50.7%	49.1%	47.5%	48.0%
無風險年利率	3.5%	2.8%	4.0%	3.9%
預期購股權平均年期	3.5年	3.5年	3.5年	3.5年
預期股息收益率	2.6%	7.1%	5.5%	5.1%

預期股價回報標準差的波幅乃按緊接授出當日前一年的每日股價統計分析計算。

認股權證

合共3,000,000股認股權證於截至二零零六年三月三十一日止財政年度獲行使，於二零零六年三月三十一日及二零零六年九月三十日，概無任何尚未行使的認股權證。

11 儲備

	(未經審核)	(已審核)
	九月三十日 二零零六年 百萬美元	三月三十一日 二零零六年 百萬美元
股份溢價	90.6	90.3
其他物業重估儲備	6.1	6.1
收入儲備	206.6	202.9
匯兌儲備	(3.7)	(7.2)
資本儲備	2.2	1.6
對沖儲備	0.8	0.6
	302.6	294.3

12 資本承擔

	(未經審核)	(已審核)
	九月三十日 二零零六年 百萬美元	三月三十一日 二零零六年 百萬美元
物業、機器及設備的資本承擔：		
已授權但未訂約	22.7	48.8
已訂約但未提撥準備	14.2	5.9
	36.9	54.7

13 已頒佈但尚未於截至二零零七年三月三十一日止會計期間生效的修訂後的和新的會計準則以及解釋公告的可能影響

至本中期財務報表簽發日，國際會計準則委員會頒布了以下的修訂後的和新的會計準則以及解釋公告，尚未於截至二零零七年三月三十一日止會計期間內生效並且未於本中期財務報表中執行：

	生效日
《國際財務報告準則》第7號「金融工具：披露」	二零零七年一月一日
《國際財務報告解釋公告》第8號 「《國際財務報告準則》第2號的範圍」	二零零六年五月一日
《國際財務報告解釋公告》第9號 「嵌入衍生工具的再評價」	二零零六年六月一日
《國際財務報告解釋公告》第10號 「中期財務報告及減值」	二零零六年十一月一日
對《國際會計準則》第1號 「財務報表的列報：資本披露」的修訂	二零零七年一月一日

本集團目前正在評估初次執行該等修訂的和新的會計準則以及解釋公告的影響。截至這些中期財務報表簽發日止，本集團認為執行以上修訂的和新的會計準則及解釋公告將不對本集團的經營業績和財政狀況產生重大影響。

14 中期報告書核准

董事會於二零零六年十一月二十二日核准本中期報告書。

中期股息及特別股息

董事會宣告派發截至二零零六年九月三十日止六個月之中期股息每股普通股份9.0美仙及特別股息每股普通股份30.0美仙予於二零零六年十二月二十二日辦公時間結束時名列本公司股東名冊上之股東。

中期股息及特別股息將於二零零七年一月三日以美元支付，惟註冊地址在香港之股東將可收取等值港幣之股息，而名列本公司英國股東名冊上之股東則可收取等值英鎊之股息。等值港幣及英鎊之股息均以二零零六年十二月十九日香港上海滙豐銀行有限公司向本公司提供之中位匯率計算。

暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於二零零六年十二月十八日至二零零六年十二月二十二日(包括首尾兩天)暫停辦理股份過戶登記手續。在此期間，本公司將不會接受股份過戶登記。

為確保獲得派發中期股息及特別股息之權利，所有股份過戶文件連同有關股票，最遲須於本公司股份過戶登記處之當地時間二零零六年十二月十五日(星期五)下午四時前送達本公司股份過戶登記處辦理登記。

(1) 本公司權益

董事姓名	股份數目			股本 衍生工具 (購股權)	總數	持有股份 概約百分比
	個人權益	家族權益	其他權益			
黃子欣	15,654,393	3,968,683	74,101,153 (附註1)	2,000,000	95,724,229	40.1%
李偉權	2,549,332	—	—	1,500,000	4,049,332	1.7%
錢果豐	—	—	—	—	—	—
馮國綸	1,041,630	—	—	—	1,041,630	0.4%
田北辰	—	—	423,000 (附註2)	—	423,000	0.2%
汪穗中	—	—	—	—	—	—

附註1：該等股份由 Honorex Limited (「Honorex」)直接持有1,416,325股、Conquer Rex Limited (「Conquer Rex」)直接持有65,496,225股及 Twin Success Pacific Limited (「Twin Success」)直接持有7,188,603股。Conquer Rex 為 Honorex 之全資附屬公司。Conquer Rex、Honorex 及 Twin Success 均為酌情信託 The Wong Chung Man 1984 Trust 之受託人 Trustcorp Limited 之全資附屬公司，而該酌情信託之成立人為本公司之董事黃子欣先生。Trustcorp Limited 被視作間接持有總權益 74,101,153股及Honorex亦被視作間接持有 65,496,225 股。

附註2：該等股份以Romsley International Limited 之名義登記，其為 J.P. Morgan Trust Company (Bahamas) Limited 之全資附屬公司。而 J.P. Morgan Trust Company (Bahamas) Limited 為酌情信託 The Joy Plus Trust 之受託人。田北辰先生為該酌情信託之成立人。

附註3：上文所載之權益均為長盤。

本公司之主要股份過戶登記處為Butterfield Fund Services (Bermuda) Limited, Rosebank Centre, 11 Bermudiana Road, Pembroke, Bermuda，於英國之股份過戶登記分處為 Capita IRG Plc, Bourne House, 34 Beckenham Road, Kent BR3 4TU, DX91750, Beckenham West, United Kingdom，於香港之股份過戶登記分處為香港中央證券登記有限公司位於香港皇后大道東183號合和中心46樓。

股本、購股權及認股權證

本公司股本、購股權及認股權證之變動情況詳載於綜合財務報表附註10。

董事於股份、相關股份及債券之權益及淡倉

於二零零六年九月三十日，根據本公司依循香港證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第352條須存置的登記冊所載及根據英國 Financial Services Authority (金融服務監察局)上市規則(「英國上市規則」)第16.13至16.17條之規定須知會UK Listing Authority (「英國上市監察局」)之紀錄所載，本公司各董事及最高行政人員所持有本公司之股份、相關股份及債券之權益及淡倉如下：

(2) 本公司購股權

董事姓名	授予日期	行使價格	可行使期間 (附註)	持有購股權數目	
				二零零六年 四月一日	二零零六年 九月三十日
黃子欣	二零零五年八月十二日	19.3港元	二零零八年八月二十六日至 二零一零年八月二十五日	2,000,000	2,000,000
李偉權	二零零四年十一月十九日	11.03港元	二零零七年十一月二十二日至 二零零九年十一月二十一日	1,500,000	1,500,000

附註：授予購股權之其中一項附帶條件是有關之承授人與本公司議定，於購股權接納當日起計三十六個月之期間內不得行使，而於購股權接納當日起計六十個月以後亦不得行使。

除上文所披露外，於二零零六年九月三十日，根據證券及期貨條例第XV部須存置之登記冊內所載或根據上市規則所載有關上市發行人董事進行證券交易之標準守則或根據英國上市規則第16.13至16.17條之規定須知會英國上市監察局之紀錄所載，本公司董事及最高行政人員概無持有本公司或其聯營公司(釋義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份及債券之權益及淡倉紀錄。

主要股權

於二零零六年九月三十日，本公司根據證券及期貨條例第336條存置之主要股東登記冊及根據英國上市規則第9.11至9.14條之規定須知會英國上市監察局之紀錄所載(除上文所載之董事及最高行政人員外)，就本公司所知，擁有本公司已發行股本3%或以上權益之人士及每位該等人士所持權益之資料如下：

股東姓名	身份	持有股份數目	持有股份 概約百分比
Trustcorp Limited	所控制法團權益(附註1及3)	74,101,153	31.0%
Newcorp Limited	所控制法團權益(附註1及3)	74,101,153	31.0%
Newcorp Holdings Limited	所控制法團權益(附註1及3)	74,101,153	31.0%
David Henry Christopher HILL	所控制法團權益(附註1及3)	74,101,153	31.0%
David William ROBERTS	所控制法團權益(附註1及3)	74,101,153	31.0%
Rebecca Ann HILL	配偶權益(附註1及3)	74,101,153	31.0%
Honorex Limited	實益擁有人(附註1及3)	1,416,325	28.0%
	所控制法團權益(附註1及3)	65,496,225	
Conquer Rex Limited	實益擁有人(附註1及3)	65,496,225	27.4%
惠理基金管理公司	投資經理(附註2及3)	19,925,000	8.3%
謝清海	所控制法團權益(附註2及3)	19,925,000	8.3%
Twin Success Pacific Limited	實益擁有人(附註1及3)	7,188,603	3.0%

附註1：該等股份由 Honorex Limited (「Honorex」) 直接持有1,416,325股、Conquer Rex Limited (「Conquer Rex」) 直接持有65,496,225股及Twin Success Pacific Limited (「Twin Success」) 直接持有7,188,603股，Conquer Rex 為 Honorex 之全資附屬公司。Conquer Rex、Honorex 及 Twin Success 均為酌情信託 The Wong Chung Man 1984 Trust 之受託人 Trustcorp Limited 之全資附屬公司，而該酌情信託之成立人為本公司之董事黃子欣先生(「黃先生」)。Trustcorp Limited 被視作間接持有總權益 74,101,153股及 Honorex 亦被視作間接持有65,496,225股。黃先生持有74,101,153股之成立人權益已於上文「董事於股份、相關股份及債券之權益及淡倉」一段中披露。Trustcorp Limited 由 Newcorp Limited 全資擁有，Newcorp Limited 由 Newcorp Holdings Limited 全資擁有。David Henry Christopher HILL 先生及 David William ROBERTS 先生均各自擁有35% Newcorp Holdings Limited 之權益，因此被視作持有相關股份權益。Rebecca Ann HILL 女士為 David Henry Christopher HILL 先生之配偶，根據證券及期貨條例被視作持有相關股份權益。

附註2：由於謝清海先生擁有32.77%惠理基金管理公司之權益，因此被視作持有相關股份權益。

附註3：上文所載之權益均為長盤。

除上文所披露外，於二零零六年九月三十日概無任何人士（除本公司董事及最高行政人員外）通知本公司於本公司之股份、相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第 XV 部須披露或根據證券及期貨條例第 336 條存置之主要股東登記冊所載之權益及淡倉或根據英國上市規則第 9.11 至 9.14 條須通知英國上市監察局之有關權益。

購股權計劃

本公司設有購股權計劃（「二零零一年計劃」），以對本集團之業務成就有貢獻之合資格參與人士提供獎勵及獎賞。二零零一年計劃之合資格參與人士包括執行董事（但不包括非執行董事）及本公司及/或其任何附屬公司之僱員。二零零一年計劃之詳情載於綜合財務報表附註 10。

持續關連交易

於二零零五年四月六日，本公司宣布已進行一項交易，該等交易已構成本公司根據上市規則第 14A.34 條及英國上市規則第 11 章所指之持續關連交易，詳載如下：

於二零零五年四月六日，本公司（作為租客）與 Aldenham Company Limited（「Aldenham」）（作為業主）續立租約（「該租約」），租用位於香港寶雲道之物業，租期由二零零五年四月一日至二零零七年三月三十一日，為期兩年，每月租金為 250,000 港元以提供住所予本公司之董事、行政總裁兼主要股東黃子欣先生（「黃先生」）。Aldenham 乃某信託間接持有之全資附屬公司，而黃先生之家族成員乃為上述信託之受益人。Aldenham 因此按上市規則定義為本公司之關連人士，而該租約則構成持續關連交易。

購買、出售或贖回上市股份

截至二零零六年九月三十日止六個月內，本公司概無贖回其任何股份。於回顧期內，本公司或其任何附屬公司概無購買或出售本公司之股份。

企業管治

偉易達集團於百慕達註冊成立，本公司之主要股份分別在香港聯合交易所有限公司及倫敦交易所上市。適用於本公司之主要企業管治規則，即上市規則附錄 14 所載之企業管治常規守則（「該守則」）。於二零零六年九月三十日止六個月內，本公司均遵守該守則之所有守則條文，亦已遵守很大部份該守則內建議之最佳常規，惟偏離下文所述該守則第 A.2.1 條守則條文的規定：

根據該守則第 A.2.1 條守則條文，主席與行政總裁的角色應有區分，並不應由一人同時兼任。而黃子欣先生則擔任主席同時兼任集團行政總裁。董事會認為此架構不會削弱董事會與集團管理層之間的權力及授權分佈之平衡，因大部份董事會成員為非執行董事，而其中六分之四則為獨立人士。因黃子欣先生於業內擁有資深的經驗，董事會相信委任彼為主席兼集團行政總裁之職位對本集團會帶來益處。

本公司並不受適用於英國註冊成立公司之英國上市規則內之 Combined Code on Corporate Governance 管制。

證券交易標準守則

本公司就本中期報告所包括的會計期間已採納上市規則附錄 10 及英國上市規則第 16 章之附錄所載有關董事及高級管理層進行證券交易的標準守則。經向本公司所有董事作出具體查詢後，本公司各董事均確認已完全遵守標準守則所規定的準則。

審核委員會

審核委員會之主席為錢果豐先生，其成員分別為馮國綸先生及田北辰先生，三位均為獨立非執行董事。審核委員會以協助董事會履行多方面的監督責任，範圍包括財務匯報、風險管理，以及評估內部控制及審核程序等。審核委員會亦須確保集團遵守所有適用法例。

審核委員會已聯同管理層檢討本集團採納之會計準則及慣例，並檢討財務報告事項（包括截至二零零六年九月三十日止未經審核之中期綜合財務報表）。

股東資訊

上市

偉易達集團的股份分別在香港聯合交易所有限公司及倫敦交易所上市，其普通股亦以美國預託證券方式，透過紐約銀行買賣。

股份代號

香港聯合交易所有限公司	303
倫敦交易所	VTH
美國預託證券	VTKHY

財務日誌

暫停辦理股份過戶登記	二零零六年十二月十八日至十二月二十二日(包括首尾兩天)
派發中期股息及特別股息	二零零七年一月三日
二零零七財政年度業績公布	二零零七年六月

股份過戶登記處

主要登記處

Butterfield Fund Services (Bermuda) Limited
Rosebank Centre
11 Bermudiana Road
Pembroke
Bermuda
電話：(441) 299 3954
傳真：(441) 295 6759
電郵：funds@bntb.bm

股份資料

每手買賣股數：1,000股
於二零零六年九月三十日已發行股份：238,985,133股

股息

截至二零零六年九月三十日止六個月的每股股息

— 中期股息	每股普通股9.0美仙
— 特別股息	每股普通股30.0美仙

香港分處

香港中央證券登記有限公司
香港皇后大道東183號
合和中心46樓
電話：(852) 2862 8628
傳真：(852) 2865 0990
電郵：hkinfo@computershare.com.hk

投資者關係聯絡人

香港新界大埔汀角路57號
太平工業中心第1期23樓
企業傳訊部
電話：(852) 2680 1000
傳真：(852) 2680 1788
電郵：investor_relations@vtech.com

英國分處

Capita IRG Plc
Bourne House
34 Beckenham Road
Kent BR3 4TU, DX91750
Beckenham West
United Kingdom
電話：(44) 20 8639 2157
傳真：(44) 20 8639 2342
電郵：ssd@capitaregistrars.com

網址

www.vtech.com
www.irasia.com/listco/hk/vtech

公司資料

董事會

執行董事

黃子欣

主席兼集團行政總裁

李偉權

副主席

獨立非執行董事

錢果豐

馮國綸

田北辰

汪穗中

審核委員會

錢果豐 (主席)

馮國綸

田北辰

提名委員會

馮國綸 (主席)

汪穗中

黃子欣

酬金委員會

田北辰 (主席)

錢果豐

馮國綸

公司秘書

張怡煒

合資格會計師

唐嘉紅

註冊辦事處

Clarendon House

Church Street

Hamilton HM11

Bermuda

主要辦事處

香港新界大埔汀角路57號

太平工業中心第1期23樓

主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司

恆生銀行有限公司

渣打銀行

核數師

畢馬威會計師事務所

香港執業會計師

美國預託證券

The Bank of New York

101 Barclay Street

22nd Floor-West

New York

N.Y. 10286

U.S.A.

If there is a discrepancy between the Chinese translation and the English version of this report and accounts, the English version shall prevail.

本報告書及賬目之中文譯本與英文本如有任何歧義，概以英文本為準。

VTech Holdings Ltd

(Incorporated in Bermuda with limited liability)

23rd Floor, Tai Ping Industrial Centre, Block 1
57 Ting Kok Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong
Tel: (852) 2680 1000 Fax: (852) 2680 1300
<http://www.vtech.com>
email: investor_relations@vtech.com

偉易達集團

(於百慕達註冊成立之有限公司)

香港新界大埔汀角路57號太平工業中心第1期23樓
電話: (852) 2680 1000 傳真: (852) 2680 1300
<http://www.vtech.com>
電郵: investor_relations@vtech.com